

SERVO-DRIVE

by Blum

BLUMOTION

by Blum



SERVO-DRIVE uno

Инструкция по эксплуатации

www.blum.com

 **blum**[®]

Введение

Благодарим Вас за покупку! SERVO-DRIVE uno – это высококачественное изделие фирмы Юлиус Блюм ГмбХ, которое упрощает работу в Вашем домашнем хозяйстве.

Чтобы наслаждаться комфортом, предоставляемым SERVO-DRIVE uno, и быть уверенным в его надежности, пожалуйста, учтите следующее:

- Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Храните инструкцию по эксплуатации в течение всего времени использования SERVO-DRIVE uno.
- Передавайте инструкцию каждому следующему владельцу или пользователю SERVO-DRIVE uno.

Целевая группа

Эта инструкция предназначена для всех пользователей SERVO-DRIVE uno. Монтаж, регулировка, ввод в эксплуатацию, техническое обслуживание и демонтаж могут осуществляться только квалифицированными специалистами согласно специальной инструкции по установке.

Безопасность

Основные положения

SERVO-DRIVE ипо соответствует действующим в настоящее время требованиям техники безопасности. Несмотря на это, при несоблюдении этой инструкции появляются определенные риски. Пожалуйста, примите во внимание, что Юлиус Блюм ГмбХ не несет какой-либо ответственности за возможный или косвенный ущерб при несоблюдении инструкции по эксплуатации/инструкции по монтажу.

Указания по технике безопасности

- Штепсельная вилка и блок питания Blum должны быть легко доступны.
- Ни блок питания Blum, ни какой-либо кабель не должны соприкасаться с подвижными частями.
- Эта система не предназначена для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими и двигательными возможностями, ограниченными умственными способностями или не имеющими опыта или знаний, связанных с данной системой. Лицо, ответственное за их безопасность, должно наблюдать за ними, либо они могут получить указания от этого лица, как необходимо пользоваться данным устройством.

УКАЗАНИЕ

Чтобы предотвратить непреднамеренное открывание ящиков, мы рекомендуем подключить блок питания Blum к отключаемой розетке.

Дополнительную информацию Вы можете получить в магазине электротоваров.

Дети

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования детей при выдвижении ящиков!

- Присматривайте за детьми, которые находятся в помещении, чтобы они не играли с устройством.
 - Чтобы предотвратить непреднамеренное срабатывание SERVO-DRIVE uno, отключите розетку.
-

Использование согласно предписанию

SERVO-DRIVE uno служит для открывания и закрывания ящиков и может использоваться только при соблюдении следующих условий:

- В сухих закрытых помещениях
- Вместе с системами выдвижения фирмы Юлиус Блюм ГмбХ в пределах допустимых технических данных
- Вместе с блоком питания Blum

При любых других видах использования Юлиус Блюм ГмбХ снимает с себя всякую ответственность.

Изменения в конструкции и запасные части

Конструктивные изменения и использование неразрешенных производителем запасных частей наносят ущерб безопасности и функциональности SERVO-DRIVE uno и поэтому запрещены.

- Любые изменения конструкции изделия запрещены.
- Используйте только оригинальные запасные части фирмы Юлиус Блюм ГмбХ.
- Не подключайте к блоку питания Blum никаких других приборов, за исключением предусмотренных комплектующих Blum.
- К блоку питания Blum можно подключить не более 2 приводов.
- Убедитесь, что на фасаде установлены дистанционные амортизаторы.

Монтаж

- При монтаже SERVO-DRIVE uno необходимо соблюдать нормы, установленные в соответствующей стране. Это касается в первую очередь электрических кабелей и механической надежности подвижных частей.
- Устройство можно подключать только к той сети, напряжение, тип тока и частота которой соответствуют заводской табличке (см. блок питания Blum).
- Запрещено использовать поврежденные части.
- Острые края могут повредить кабель.
- Общая длина кабеля не должна превышать 2 м.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасно для жизни – возможен удар током!

➤ Никогда не открывайте блок питания Blum.

- Никогда не разбирайте привод.
- Следите за тем, чтобы в блок питания Blum и привод не попадала жидкость.
- Перед установкой SERVO-DRIVE uno убедитесь в том, что за задней стенкой ящика в шкафу достаточно пространства (мин. 44 мм). В противном случае, Вы можете выполнить фрезеровку в задней стенке корпуса.

Устранение неисправностей

Дополнительную информацию по устранению неисправностей Вы найдете на:

www.blum.com/sd/troubleshooting

Уборка и другие работы в шкафу

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасно для жизни – возможен удар током!

При проникновении жидкости в блок питания Blum возможен удар током – существует опасность для жизни.

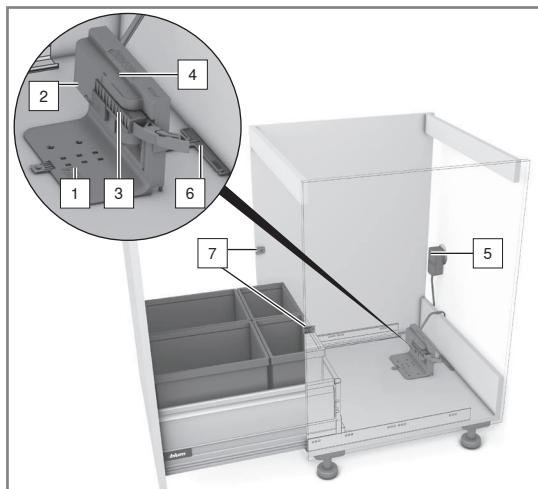
- Перед тем, как протирать привод или блок питания Blum, отключите блок питания.
 - Перед каждым ремонтом выньте вилку блока питания из розетки.
 - Никогда не открывайте блок питания Blum.
-

- Убедитесь в том, что при уборке ни вода, ни агрессивные чистящие средства не попадают на привод, блок питания Blum и кнопку SERVO-DRIVE – используйте чуть влажную тряпку.
- При повреждении кабеля, поменяйте блок питания Blum в соответствии со специальной инструкцией по монтажу.
- Не накрывайте блок питания Blum тканью или другими предметами, существует опасность перегрева.

SERVO-DRIVE uno для LEGRABOX / TANDEM / TANDEMBOX

SERVO-DRIVE uno обеспечивает выдвижение ящиков.

Общий чертеж: напольная мусорная система

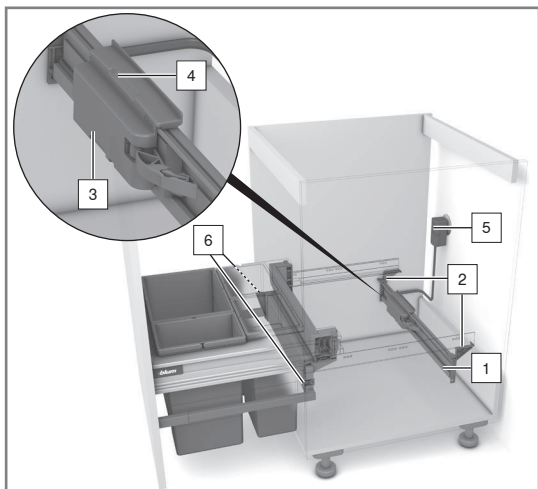


Предустановленный механизм
SERVO-DRIVE:

- 1 Уголок-держатель
- 2 Привод
- 3 Транспортировочное крепление
- 4 Защита от воды
- 5 Блок питания Blum, включая кабель
- 6 Приспособление для монтажа
- 7 Blum-Дистанционные амортизаторы

SERVO-DRIVE uno для TANDEMBOX

Общий чертеж: подвесная мусорная система

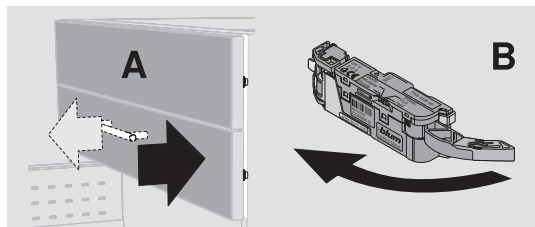


Предустановленный механизм
SERVO-DRIVE:

- 1 Горизонтальный несущий профиль
- 2 Держатель несущего профиля
- 3 Привод
- 4 Защита от воды
- 5 Блок питания Blum, включая кабель
- 6 Blum-Дистанционные амортизаторы

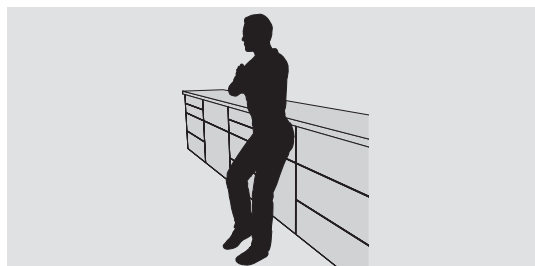
SERVO-DRIVE uno для LEGRABOX / TANDEM / TANDEMBOX

Система открывания с электрическим приводом



Если потянуть за фасад/ручку ящика или нажать на них (А), отталкивающий рычаг привода (В) поворачивается вперед и выталкивает ящик.

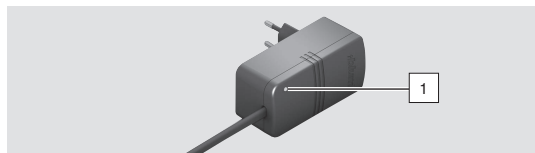
Защита от прислонения



SERVO-DRIVE срабатывает только от легкого прикосновения. Если Вы прислонитесь к ящику, открывания не последует.

Блок питания Blum

Блок питания Blum снабжает привод электрическим током. Рабочее состояние блока питания Blum контролируется при помощи лампы-индикатора (LED).



1 Лампа-индикатор (LED)

УКАЗАНИЕ

Преждевременный износ SERVO-DRIVE uno при неправильной эксплуатации!

- Избегайте приложения значительного усилия на фасад против движения ящика во время его открывания и закрывания.

Неполадки

Возможная причина

Решение

SERVO-DRIVE uno не работает ни при вытягивании ящика, ни при нажатии на него.	Блок питания Blum не включен в розетку.	➤ Включите блок питания Blum в розетку.
	Отключено электричество	➤ Проверьте предохранители. ➤ Вызовите квалифицированного электрика.
	Неисправен блок питания Blum. Неисправен кабель.	➤ Замените блок питания Blum.
	Превышена максимальная высота наполнения ящика.	➤ Откройте ящик вручную. ➤ Удалите слишком высокие предметы из ящика.
	SERVO-DRIVE uno неисправен.	➤ Замените привод.
SERVO-DRIVE uno работает только при вытягивании ящика – не работает при нажатии.	Зажат какой-то предмет.	➤ Удалите посторонний предмет.
	Отсутствует или поврежден дистанционный амортизатор Blum.	➤ Установите или замените дистанционные амортизаторы Blum.

Технические данные

Только для использования в сухих закрытых помещениях

Блок питания Blum Z10NA300.xx

Напряжение на входе:	100–240 VAC/50–60 Гц
Напряжение на входе – Япония:	100 VAC $\pm 10\%$ /50 и 60 Гц
Входной ток:	0.36 A
Напряжение на выходе:	24 VDC
Номинальный выходной ток (макс. 2 привода):	0.67 A
Окружающая температура:	от 0 до +40 °C
Тип защиты:	IP40
Потребляемая мощность в режиме ожидания:	<0.075 W

Привод SERVO-DRIVE uno для TANDEM/TANDEMBOX

Напряжение питания:	24 VDC
Номинальная сила тока:	2.0 A
Потребляемая мощность в режиме ожидания:	0.12 W
Окружающая температура:	от 0 до +50 °C
Тип защиты:	IP20

Запасные части

Заказывайте запасные части у Вашего продавца или поставщика мебели.

Утилизация

Демонтаж SERVO-DRIVE uno может осуществляться только согласно специальной инструкции.

Утилизируйте все электронные компоненты SERVO-DRIVE uno, включая батарею, согласно местным предписаниям вместе с другими электрическими и электронными приборами.

Бланк заказа запчастей

Данные продавца/производителя кухни: _____

Адрес: _____

Чтобы быстро и без проблем получить запасные части к SERVO-DRIVE, поставщику SERVO-DRIVE и, соответственно, поставщику Вашей кухни необходимы следующие данные:

Данные владельца кухни: _____

Адрес: _____

№ заказа: _____

Описание проблемы: _____

Номер артикула и номер партии дефектной детали SERVO-DRIVE:

	Артикул	Номер партии	Штук
Блок питания Blum:	Z10N _____	BN _____	_____
Штепсельный блок питания:	Z10N _____	BN _____	_____
Привод:	Z10 _____	BAU _____	_____
Привод:	21 _____	BAU _____	_____
Привод:	Z10 _____	BAU _____	_____
Радиокнопка SERVO-DRIVE:	21 _____	BAU _____	_____
Приемник радиосигнала:	21 _____	BAU _____	_____



Здесь Вы найдете артикул и номер партии

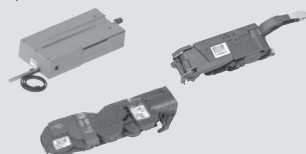
Блок питания Blum



Штепсельный блок питания



Привод



Радиокнопка SERVO-DRIVE



Приемник радиосигнала



Julius Blum GmbH
Beschlägefabrik
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-Mail: info@blum.com
www.blum.com



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

